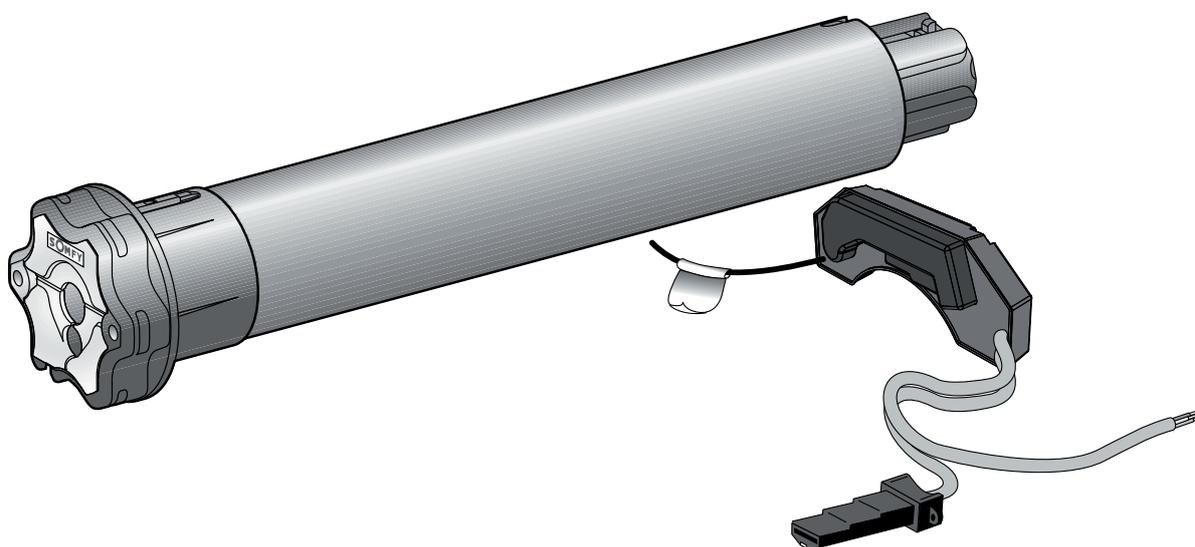
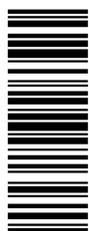


Oximo 50 S Auto io



Installationsanleitung

Ref. 5067200A



DEUTSCH

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

 Achtung!

 Hinweis

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	1	6.3. Testen der Drehrichtung des Antriebes	6
2. Sicherheitshinweise	2	6.4. Bestätigen der automatischen Einstellungen	6
2.1. Sicherheit und Gewährleistung	2		
2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise	2	7. Bedienung	6
2.3. Spezifische Sicherheitshinweise	2	7.1. Standardbetrieb	6
3. Komponenten	3	7.2. Betrieb mit einem Somfy io-Sonnensensor	7
4. Installation	3	8. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten	7
4.1. Einbau des Oximo io-Moduls	3	8.1. Lieblingsposition („my“-Position)	7
4.2. Vorbereiten des Rohrmoduls S	3	8.2. Verknüpfen/Löschen von Somfy io-Funksendern und io-Sensoren	7
4.3. Vorbereiten der Welle	4	8.3. Ändern der Drehrichtung	7
4.4. Einbau des Rohrmoduls S in die Rollladenwelle	4	9. Tipps und Empfehlungen	7
4.5. Einbau des Oximo io-Moduls und der mit dem Rohrmodul S ausgerüsteten Welle	4	9.1. Noch Fragen zum Oximo 50 S Auto io?	7
5. Verkabelung	4	9.2. Austausch eines defekten oder verlorenen Somfy io-Funksenders	8
6. Inbetriebnahme	5	9.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung	8
6.1. Identifizieren der bereits durchgeführten Einstellungen	5	10. Technische Daten	8
6.2. Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders	5		

1. EINLEITUNG

Der Oximo 50 S Auto io ist ein Kurzmotor, der die Endlagen-Einstellungen automatisch einstellt.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto besteht aus zwei Komponenten, die voneinander getrennt nicht funktionieren:

- Oximo io-Modul: Die Komponente mit der Elektronik und der Funktechnik des Antriebs
- Rohrmodul S: Die Komponente mit den Antriebsteilen des Motors.

Der Oximo 50 S Auto io wurde zum Antrieb von Rollläden mit festen Wellenverbindern und Stoppfern, unter den im Folgenden beschriebenen Einsatzbedingungen, entwickelt.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto io kann sowohl rechts als auch links montiert werden.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto io verfügt über:

- eine Hinderniserkennung, die im Falle von Hindernissen Beschädigungen des Rollladenpanzers beim Herunterfahren verhindert,
- einem Festfrierschutz, der beim Festfrieren des Rollladens Beschädigungen des Rollladenpanzers beim Hochfahren verhindert.

Was ist io-homecontrol® ?

Der Oximo 50 S Auto io nutzt io-homecontrol®, das neue universell und sicher einsetzbare drahtlose Kommunikationsprotokoll, das mit Haustechnikprodukten namhafter Hersteller kompatibel ist. io-homecontrol® ermöglicht die Kommunikation aller Komfort- und Sicherheitseinrichtungen untereinander und deren Steuerung über eine einzige Bedieneinheit.

Durch seine Flexibilität und exzellente Kompatibilität kann sich das io-homecontrol® System neuen Bedürfnissen anpassen. Zunächst die automatische Bedienung der Rollläden und der Eingangstür, später die Integration von Markisen, Hof- und Garagentor oder die Beleuchtung des Gartens - und das alles mit io-homecontrol®.

Auch wenn der Einbau zeitlich versetzt erfolgt, sind diese Einrichtungen dank io-homecontrol® mit der bestehenden Anlage kompatibel.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der Internetseite www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

www.io-homecontrol.com

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes diese Installationsanleitung sorgfältig durch. Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) installiert werden.

Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

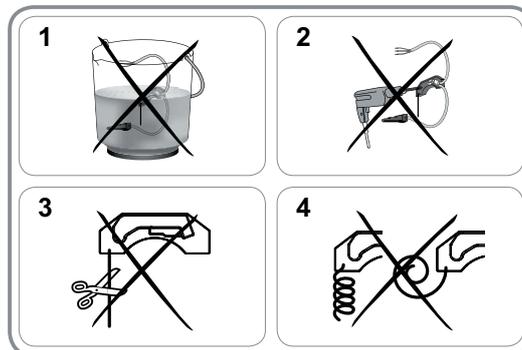
2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Neben den Sicherheitshinweisen in dieser Anleitung müssen auch die detaillierten Anweisungen im beigelegten Dokument „Sicherheitshinweise, bitte beachten und aufbewahren“ beachtet werden.

2.2.1. Oximo io-Modul

- 1) Nicht in Flüssigkeiten tauchen!
- 2) Nicht anbohren!
- 3) Durchtrennen Sie nicht die Antenne!

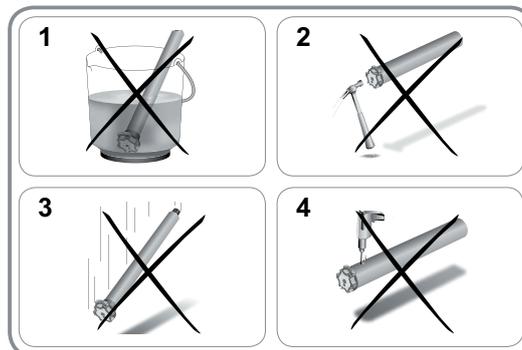
 4) Die Antenne nicht beschädigen: Gefahr eines Stromschlags!



2.2.2. S-Rohrmodul:

- 1) Nicht in Flüssigkeiten tauchen!
- 2) Vermeiden Sie Stöße!
- 3) Lassen Sie das Gerät nicht fallen!
- 4) Nicht anbohren!

 5) Verwenden Sie das Rohrmodul S niemals ohne das Oximo io-Modul! Diese zwei Komponenten können unabhängig von einander nicht funktionieren.



2.3. Spezifische Sicherheitshinweise

2.3.1. Rollladen

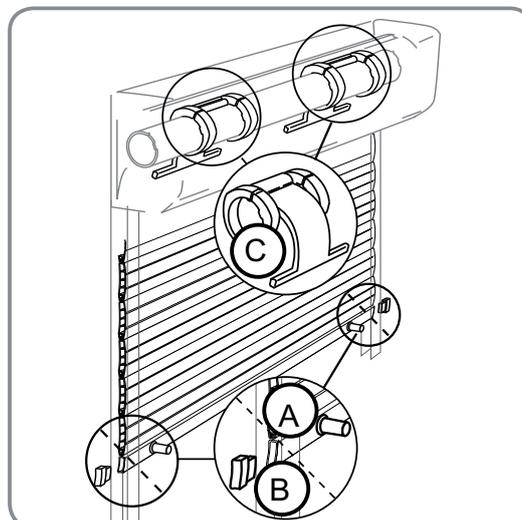
- Überprüfen Sie die Belastbarkeit des Rollladens und dessen Zubehörs.

Der Rollladen muss mit folgenden Komponenten ausgestattet sein:

- an der Endleiste verschraubte Stopper – feste (A) bzw. abnehmbare Stopper (B) in den Führungsschienen – oder eine Endleiste, die als Stopper fungiert,
- Hochschiebesicherungen oder feste Wellenverbinder (C).

- Stellen Sie sicher, dass der Antrieb für die Rollladengröße geeignet ist, um eine Beschädigung des Rollladens und/oder des Somfy-Produktes zu vermeiden.

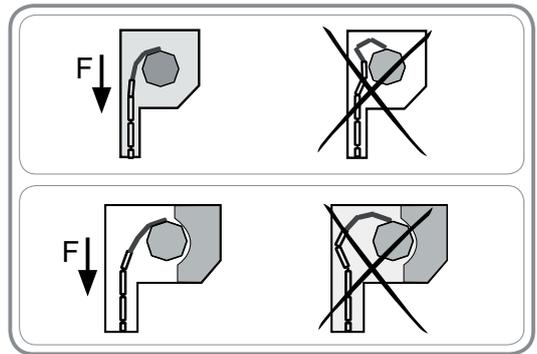
 Für weitere Informationen zur Kompatibilität des Antriebs mit dem Rollladen und dessen Zubehör, wenden Sie sich an den Rollladen-Hersteller oder an Somfy.



2.3.2. Hochschiebesicherung oder feste Wellenverbinder

- Stellen Sie nach dem Befestigen des Rollladens an der Welle sicher, dass, wenn sich der Rollladen in der unteren Endlage befindet, der feste Wellenverbinder bzw. die Hochschiebesicherung korrekt platziert ist und dass der erste Stab senkrecht in die Führungsschienen einläuft (Kraft F). Bei Bedarf muss die Anzahl der Stäbe angepasst werden, um die Lage der Hochschiebesicherung / des festen Wellenverbinders zu korrigieren, wenn der Rollladen in der unteren Endlage ist.
- Ziehen Sie die Tabellen und Montageempfehlungen des Herstellers der festen Wellenverbinder bzw. der Hochschiebesicherungen zurate, um die für den jeweiligen Rollladen geeigneten Teile auszuwählen.

i Verwenden Sie mindestens 2 Hochschiebesicherungen bzw. 2 feste Wellenverbinder, um den Rollladen an der Welle zu befestigen.

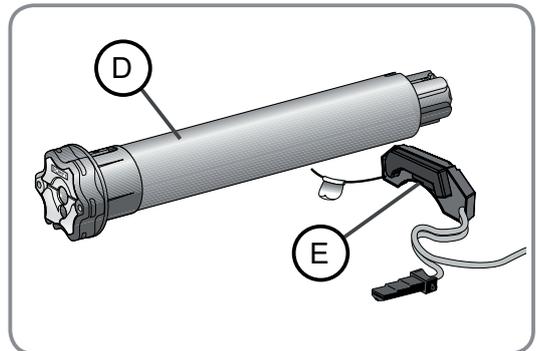


DE

3. KOMPONENTEN

Der Antrieb Oximo 50 S auto io besteht aus zwei Komponenten, die voneinander getrennt nicht funktionieren:

- dem Rohrmodul S (D),
- dem Oximo io-Modul (E).



4. INSTALLATION

! Beachten Sie die in dieser Anleitung vorgeschriebene Montagereihenfolge!

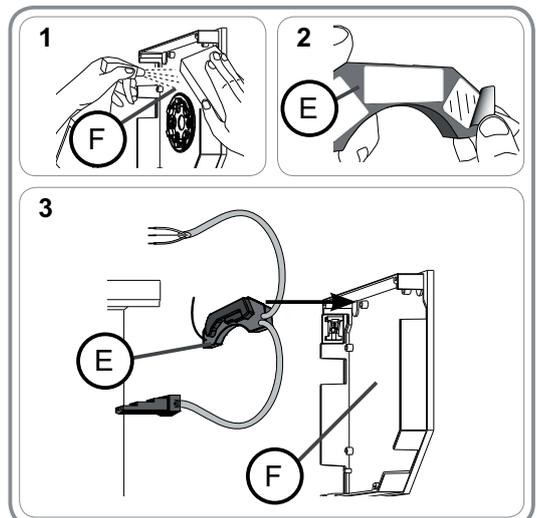
4.1. Einbau des Oximo io-Moduls

! Das mitgelieferte Klebeband ist nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen! Immer das von Somfy mitgelieferte Klebeband verwenden. Die Verwendung jeglicher anderer Klebemittel ist untersagt!

i Wenn der Rollladen nicht mit einem Flansch ausgerüstet ist, muss zusätzlich zum Klebeband ein Befestigungsmittel, beispielsweise Kabelbinder, verwendet werden. Das gewählte zusätzliche Befestigungsmittel muss das Oximo io-Modul an der Seitenfläche fixieren, unabhängig von den Einsatzbedingungen des Rollladens.

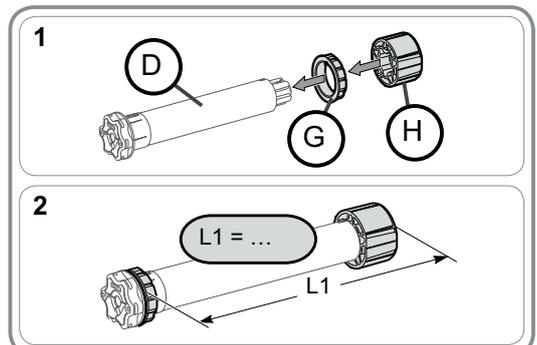
- 1) Reinigen Sie die Innenseite (F) des Rollladenkastens.
- 2) Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Klebeband am Oximo io-Modul (E).
- 3) Kleben Sie das Oximo io-Modul (E) an der Seite des Rollladenkastens (F) fest.

i Führen Sie das Versorgungskabel durch eine Kabeltülle mit Zugentlastung am Ausgang des Rollladenkastens.



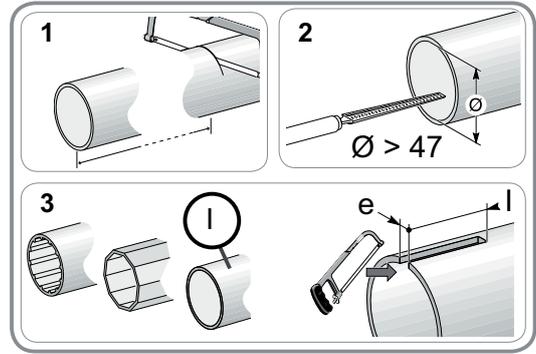
4.2. Vorbereitung des Rohrmoduls S

- 1) Bringen Sie den Adapter (G) und den Mitnehmer (H) am Rohrmodul S (D) an.
- 2) Messen Sie die Länge (L1) zwischen dem Kopf des Rohrmoduls S und dem äußeren Rand des Mitnehmers.



4.3. Vorbereitung der Welle

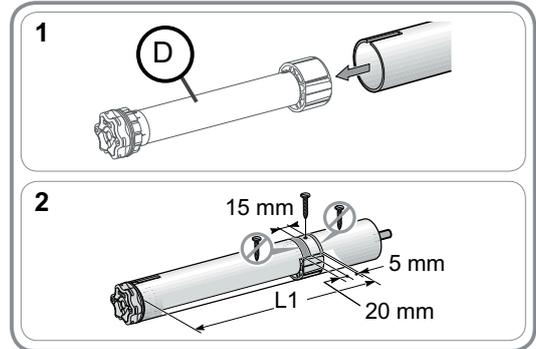
- 1) Schneiden Sie die Welle auf die gewünschte Länge zu.
- 2) Entgraten Sie die Welle und entfernen Sie die Späne.
- 3) Versehen Sie Präzisionsrohre (I), unter Berücksichtigung folgender Maße, mit einer Ausklüfung:
 - e = 4 mm; l = 28 mm



4.4. Einbau des Rohrmoduls S in die Welle

! Diese Vorgehensweise gilt nicht für Spezialwalzenkapseln und Spezialmitnehmer, die für besonders schmale Behänge erhältlich sind.

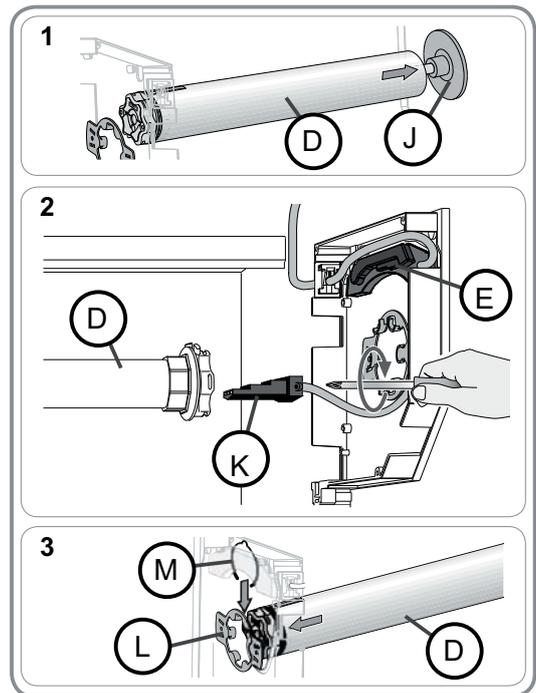
- 1) Führen Sie das Rohrmodul S (D) in die Welle ein. Positionieren Sie -bei Präzisionsrohren- die Ausklüfung auf dem Adapter.
- 2) Fixieren Sie die Welle zur Sicherheit mit 4 selbstschneidenden Schrauben (5 mm \varnothing) oder mit 4 Blindnieten aus Stahl (4,8 mm \varnothing) an folgenden Stellen am Mitnehmer:
 - in einem Abstand von mind. 5 mm vom äußeren Rand des Mitnehmers: L1 - 5, und
 - in einem Abstand von max. 15 mm vom äußeren Rand des Mitnehmers.



! Die Schrauben bzw. Pop-Nieten dürfen nur am Mitnehmer angebracht werden, nicht am Rohrmodul S.

4.5. Einbau des Oximo io-Moduls und der mit dem Rohrmodul S ausgerüsteten Welle

- 1) Bringen Sie die mit dem Rohrmodul S montierte Welle (D) am Gegenlager (J) an.
- 2) Stecken Sie den Stecker (K) des Oximo io-Moduls (E) in das Rohrmodul S (D). Schrauben Sie den Stecker (K) in das Rohrmodul S (D).
- 3) Bringen Sie die mit dem Rohrmodul S montierte Welle (D) am Antriebslager (L) an. Bringen Sie, je nach Lager, den Federring (M) an.



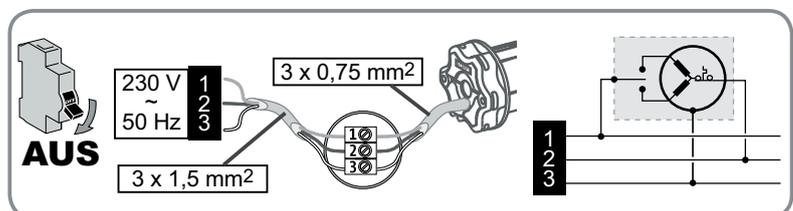
5. VERKABELUNG

! Sehen Sie eine Schleife im Versorgungskabel vor, um das Eindringen von Wasser in den Antrieb zu vermeiden!

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.
- Schließen Sie den Antrieb entsprechend der nachstehenden Tabelle an:



	230 V ~ 50 Hz	Antriebskabel
1	Braun	Phase (L)
2	Blau	Neutralleiter (N)
3	Gelb-Grün	Schutzleiter (\perp)



6. INBETRIEBNAHME

Diese Anleitung beschreibt nur die Inbetriebnahme mit Hilfe eines lokalen Somfy io-Funksenders vom Typ Situo io. Für die Inbetriebnahme mit Hilfe einer anderen io-Bedieneinheit ziehen Sie die entsprechende Anleitung zurate.

6.1. Feststellung der bereits durchgeführten Einstellschritte

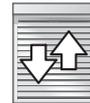
 Versorgen Sie für die Inbetriebnahme nur den Oximo 50 S Auto io mit Spannung, der eingestellt werden soll.

Schalten Sie die Spannungsversorgung ein und folgen Sie der unter „a“ oder „b“ beschriebenen Vorgehensweise - je nachdem, wie der Rollladen reagiert:



a Der Rollladen bewegt sich kurz

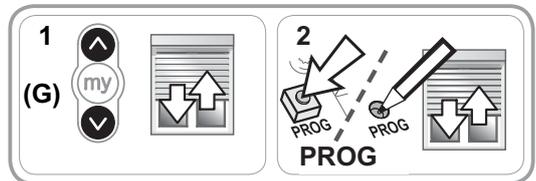
Die Einstellungen wurden bestätigt und es wurde noch kein io-Funksender gespeichert.



Speichern des ersten lokalen Somfy io-Funksenders

Speichern des ersten lokalen Somfy io-Funksenders

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die AUF-/AB-Tasten des lokalen Somfy io-Funksenders (G), bis der Rollladen sich kurz bewegt.
- 2) Drücken Sie kurz auf die PROG -Taste des lokalen Somfy io-Funksenders (G): Der Rollladen bewegt sich kurz, der io-Funksender ist gespeichert.



oder

b Der Rollladen bewegt sich nicht

Drücken Sie die AUF- oder AB-Taste und folgen Sie der unter „b1“ oder „b2“ beschriebenen Vorgehensweise, je nachdem wie der Rollladen reagiert.



b1
oder
b2

b1 Der Rollladen bewegt sich immer noch nicht

Die Einstellungen wurden nicht bestätigt und kein io-Funksender wurde gespeichert.

Folgen Sie der im Kapitel „Vorabprogrammierung des lokalen Somfy io-Funksenders“ beschriebenen Vorgehensweise.



Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders

oder

b2 Der Rollladen öffnet oder schließt sich vollständig

Die Einstellungen wurden bestätigt und der io-Funksender wurde gespeichert.

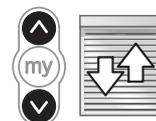
Weiter mit Kapitel „Bedienung“.



Bedienung

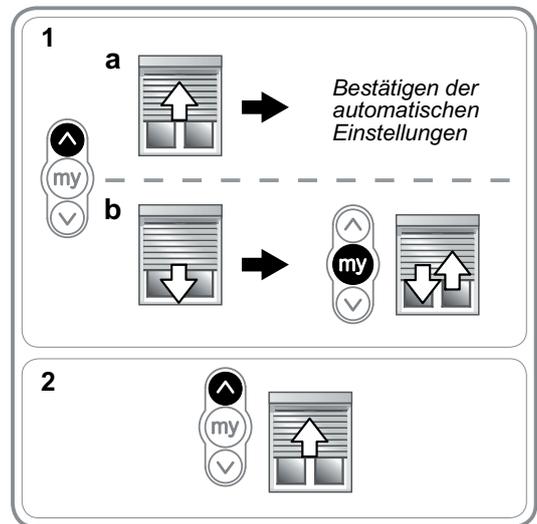
6.2. Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders

- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste: Der Rollladen bewegt sich kurz, der lokale Somfy io-Funksender ist jetzt vorabgespeichert.



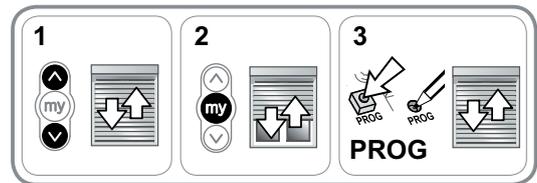
6.3. Testen der Drehrichtung des Antriebes

- 1) Drücken Sie die AUF-Taste am lokalen Somfy io-Funksender:
 - a) Fährt der Rollladen nach oben, ist die Drehrichtung korrekt : weiter mit Kapitel „Bestätigen der automatischen Einstellungen“.
 - b) Fährt der Rollladen nach unten, ist die Drehrichtung nicht korrekt: Drücken Sie die „my“-Taste solange, bis der Rollladen sich bewegt. Die Drehrichtung ist jetzt geändert.
- 2) Drücken Sie die AUF-Taste, um die neue Drehrichtung zu kontrollieren.



6.4. Bestätigen der automatischen Einstellungen

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste, bis der Rollladen mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.
- 2) Drücken Sie die STOP/„my“-Taste, bis der Rollladen sich kurz bewegt, um die automatischen Einstellungen zu bestätigen.
- 3) Drücken Sie die PROG-Taste des io-Funksenders, um den ersten io-Funksender einzulernen.
 - ▶ Der Rollladen bewegt sich kurz.



7. BEDINUNG

7.1. Standardbetrieb

7.1.1. Lieblingsposition („my“-Position)

Neben der oberen und unteren Endlage ist im Oximo io-Modul standardmäßig eine Zwischenposition, die sogenannte Lieblings- oder „my“-Position gespeichert.

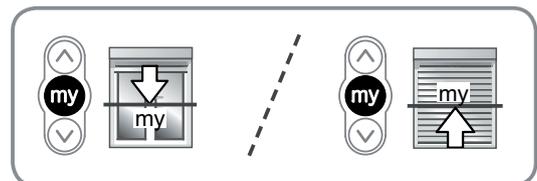
Lassen Sie den Rollladen 2 vollständige Auf- und Ab-Zyklen bis in die obere und untere Endlage ausführen, um die Lieblingsposition zu aktivieren.

7.1.2. Nutzen der Lieblingsposition („my“-Position)

i Wie Sie die Lieblingsposition („my“) ändern können, erfahren Sie im Kapitel „Zusätzliche Einstellmöglichkeiten“.

Anfahren der Lieblingsposition („my“-Position):

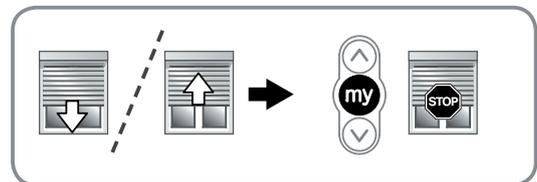
- Drücken Sie bei stehendem Rollladen kurz die „my“-Taste: Der Rollladen setzt sich in Bewegung und hält an der Lieblingsposition („my“) an.



7.1.3. Funktion STOP

Der Rollladen ist in Bewegung.

- Drücken Sie kurz die „my“-Taste: Der Rollladen hält an.



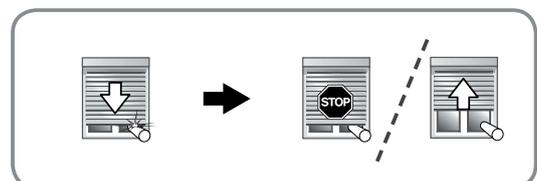
7.1.4. AUF- und AB-Tasten

Ein kurzer Druck auf die Taste AUF oder AB führt zu einer kompletten Öffnung oder Schließung des Rollladens.

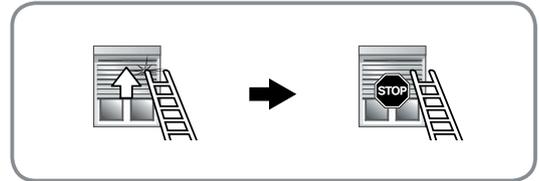
7.1.5. Hinderniserkennung

Die automatische Hinderniserkennung schützt den Rollladenpanzer vor Schäden und ermöglicht das Entfernen der Hindernisse:

- Trifft der Rollladenpanzer während der Abwärtsbewegung auf ein Hindernis,
 - ▶ hält der Rollladen automatisch an oder
 - ▶ er halt an und fährt automatisch wieder hoch.



- Trifft der Rollladenpanzer während der Aufwärtsbewegung auf ein Hindernis,
 - ▶ hält der Rollladen automatisch an.



7.1.6. Festfrierschutz

Der Festfrierschutz funktioniert wie die Hinderniserkennung:

- Erkennt der Oximo 50 S Auto io einen Widerstand, setzt er sich nicht in Bewegung, um eine Beschädigung des Rollladenpanzers zu vermeiden:
 - ▶ Der Rollladen verbleibt in seiner ursprünglichen Position.

7.2. Betrieb mit einem Somfy io-Sonnensensor

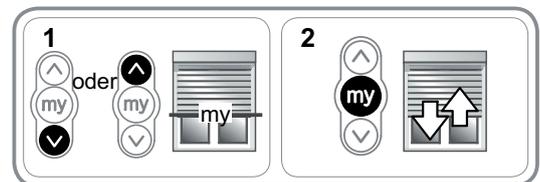
Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

8. ZUSÄTZLICHE EINSTELLMÖGLICHKEITEN

8.1. Lieblingsposition („my“-Position)

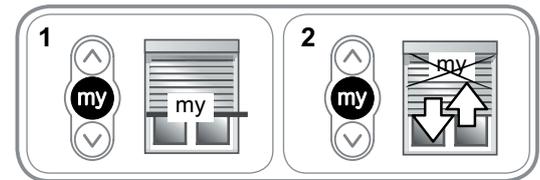
8.1.1. Ändern der Lieblingsposition („my“-Position)

- 1) Fahren Sie den Rollladen in die gewünschte Lieblingsposition („my“-Position).
- 2) Drücken Sie die „my“-Taste solange, bis der Rollladen sich bewegt (ca. 5 Sekunden): Die gewünschte Lieblingsposition („my“-Position) ist jetzt gespeichert.



8.1.2. Löschen der Lieblingsposition („my“-Position)

- 1) Drücken Sie kurz die „my“-Taste:
 - ▶ Der Rollladen bewegt sich und hält in der Lieblingsposition („my“-Position).
- 2) Drücken Sie die „my“-Taste erneut, bis der Rollladen sich kurz bewegt:
 - ▶ Die Lieblingsposition („my“-Position) ist gelöscht.



8.2. Verknüpfen/Löschen von Somfy io-Funksendern und io-Sensoren

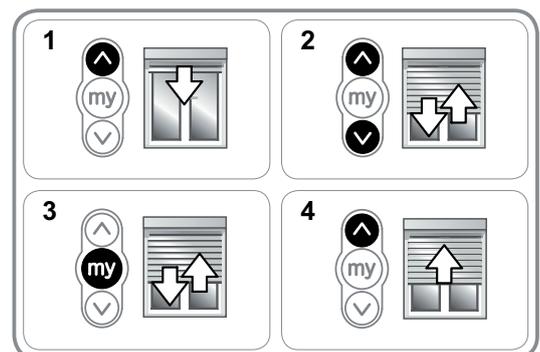
Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

8.3. Änderung der Drehrichtung

Die Drehrichtung kann jederzeit mit einem eingelernten lokalen Somfy io-Funksender geändert werden:

- 1) Fahren Sie den Rollladen auf halbe Höhe.
- 2) Drücken Sie gleichzeitig auf die AUF- und AB-Tasten, bis der Rollladen sich kurz bewegt (ca. 5 Sekunden).
- 3) Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Rollladen sich erneut bewegt: die Drehrichtung ist geändert.
- 4) Drücken Sie die AUF-Taste, um die neue Drehrichtung zu überprüfen.

Zu ändern die Drehrichtung mit einem anderen io Funksenders ziehen Sie die entsprechende Anleitung zurate.



9. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

9.1. Noch Fragen zum Oximo 50 S Auto io?

Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Rollladen funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Die Verkabelung überprüfen und ggf. ändern.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten, bis der Antrieb abgekühlt ist.
	Das verwendete Kabel ist nicht konform.	Das verwendete Kabel überprüfen und sicherstellen, dass es über 3 Leiter verfügt.

Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Rollladen funktioniert nicht.	Die Batterie des io-Funksenders ist schwach.	Prüfen, ob die Batterie schwach ist und sie ggf. austauschen.
	Der Funksender ist nicht kompatibel.	Die Kompatibilität überprüfen und den Funksender ggf. austauschen.
	Der verwendete io-Funksender ist nicht im Antrieb gespeichert.	Einen eingelernten Funksender verwenden oder den Funksender speichern.
Der Antrieb Oximo 50 S Auto io dreht nur in eine Richtung.	Der Antrieb Oximo 50 S Auto io ist zu nah an seinen Endlagen oder am letzten Hindernis, auf das er getroffen ist.	Drücken Sie auf die AUF- oder AB-Taste des Funksenders, um die Blockierung des Antriebs Oximo 50 S Auto io zu lösen.
Die Lieblingsposition hat sich verändert.	Der Rollladen öffnet oder schließt nicht vollständig.	Öffnen und schließen Sie die den Rollladen vollständig.
Der Antrieb Oximo 50 S Auto io ist auf der falschen Seite des Rollladens eingebaut.	Der Einbau des Antriebs Oximo 50 S Auto io entspricht nicht der Einbausituation.	Bauen Sie den Antrieb Oximo 50 S Auto io auf der anderen Seite der Welle ein, setzen Sie ihn auf die Werkseinstellungen zurück und nehmen Sie die Installation vollständig, ab dem Kapitel „Installation“, neu vor.

9.2. Austausch eines defekten oder verlorenen Somfy io-Funksenders

Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

9.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung

 Bei jeder Änderung an der Installation (Ausbau der Wellenverbinder bzw. Hochschiebesicherungen, Herausnehmen des Rohrmoduls S aus der Welle usw.) muss der Antrieb Oximo 50 S Auto io auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden und die Installation des Antriebs wieder vollständig, ab dem Kapitel „Installation“, durchgeführt werden.

 Bei diesem Zurücksetzen werden alle Funksender, alle Sensoren und alle Endlagen-Einstellungen gelöscht sowie die Drehrichtung des Antriebs und die Lieblingsposition („my“-Position) zurückgesetzt.

 Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an dem Antrieb durch, der zurückgesetzt werden soll!

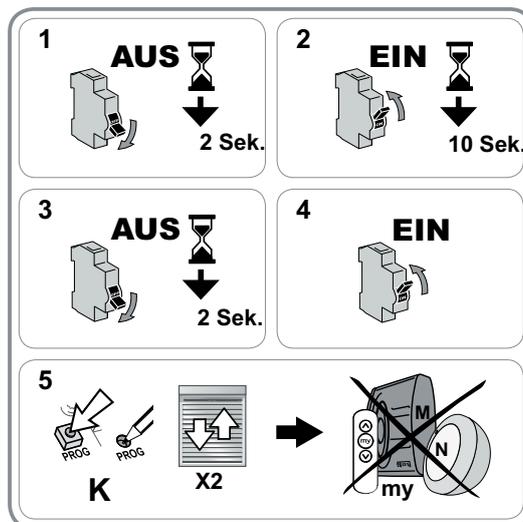
Fahren Sie den Rollladen auf halbe Höhe (wenn möglich).

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 2) Schalten Sie die Spannungsversorgung zwischen 5 s. und 15 s. ein.
- 3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: Der Rollladen bewegt sich einige Sekunden lang.

 Wenn sich der Rollladen in der oberen oder unteren Endlage befindet, bewegt er sich kurz.

- 5) Halten Sie die PROG -Taste des lokalen Somfy io-Funksenders gedrückt: Der Rollladen führt eine erste Auf-/Ab-Bewegung aus und einige Augenblicke später eine zweite. Der Antrieb ist nun auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

- Wiederholen Sie die im Kaptitel „Inbetriebnahme“ beschriebenen Schritte.



10. TECHNISCHE DATEN

Funkfrequenz	868-870 MHz io homecontrol® bidirektional Triband
Schutzart	IP 44
Schutzklasse	Kategorie I
Temperaturbereich	- 20 °C bis + 70 °C
Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz
Max. Anzahl Funksender mit den entsprechenden Sensoren	9
Max. Anzahl bidirektionaler Funksender, die eingelernt werden können.	unbegrenzt

Somfy Worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
SOMFY HELLAS S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia:
Somfy Malaisia
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300